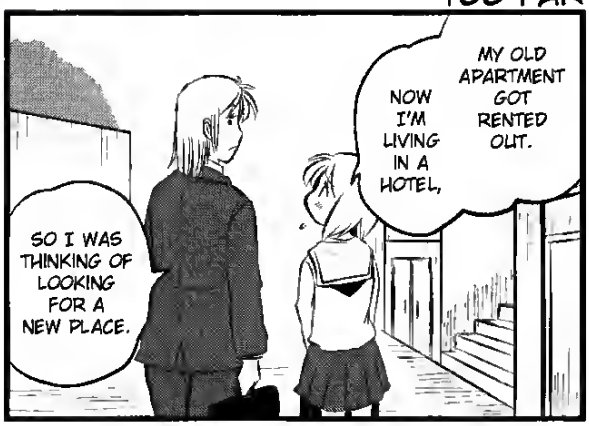
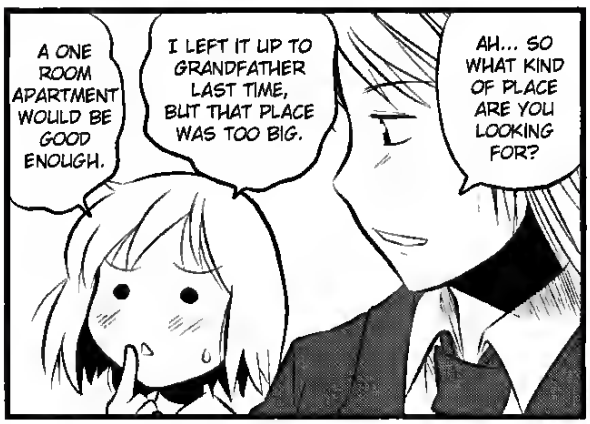
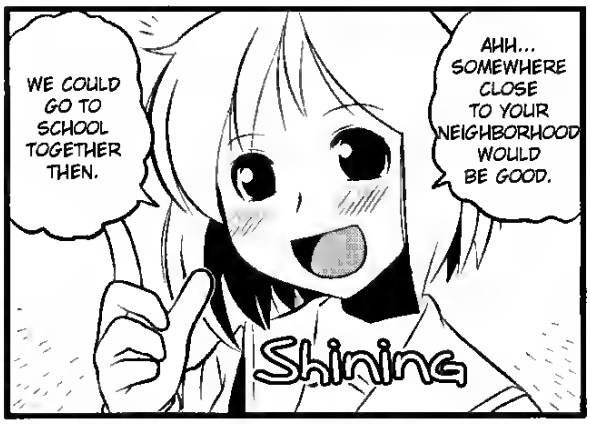
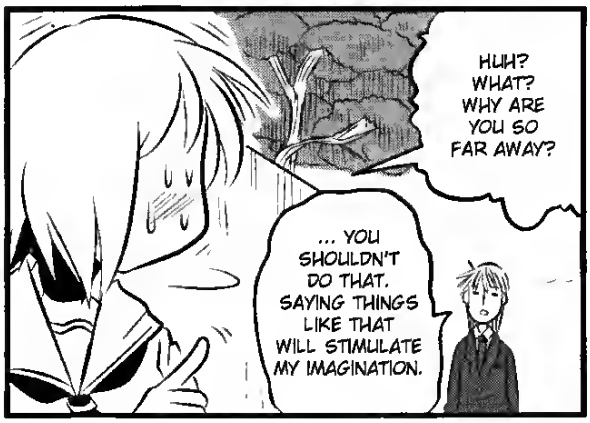
琴浦さん
Kotoura-San
第二部

TOO FAR

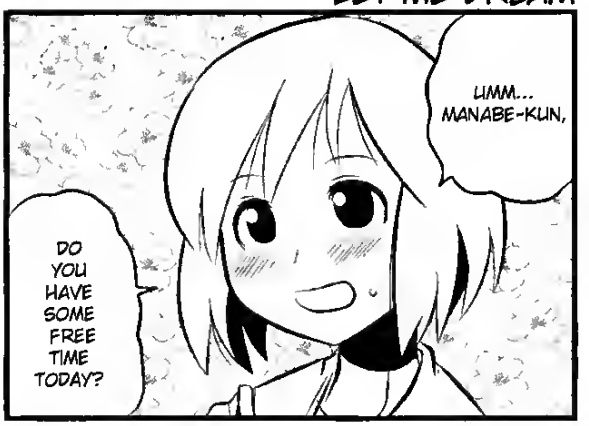


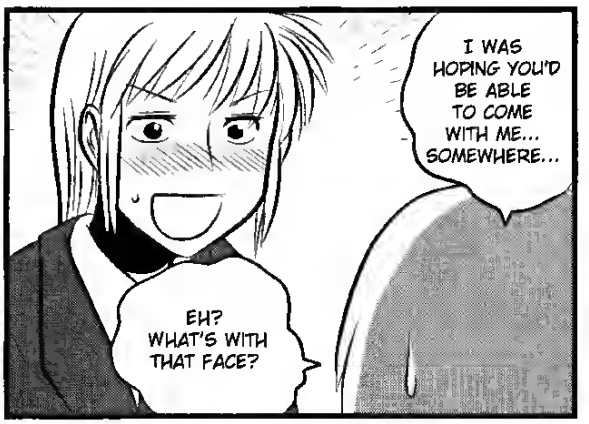

AH... SO WHAT KIND OF PLACE ARE YOU LOOKING FOR?
I LEFT IT UP TO GRANDFATHER LAST TIME, BUT THAT PLACE WAS TOO BIG.
A ONE ROOM APARTMENT WOULD BE GOOD ENOUGH.

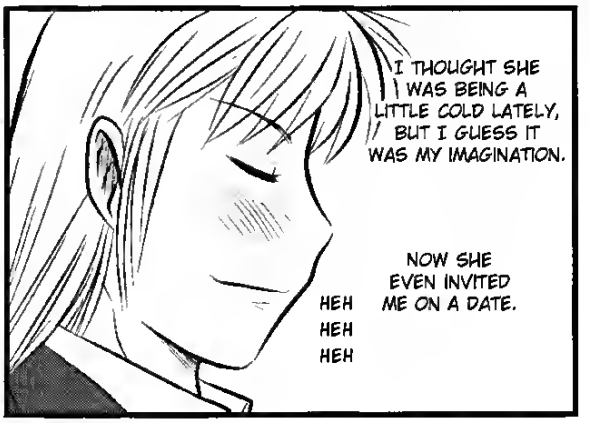


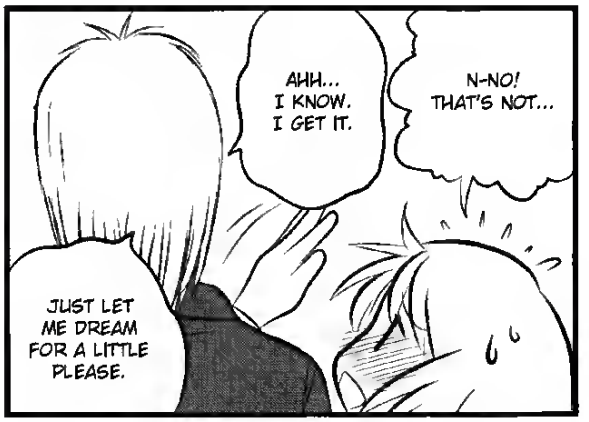


LET ME DREAM

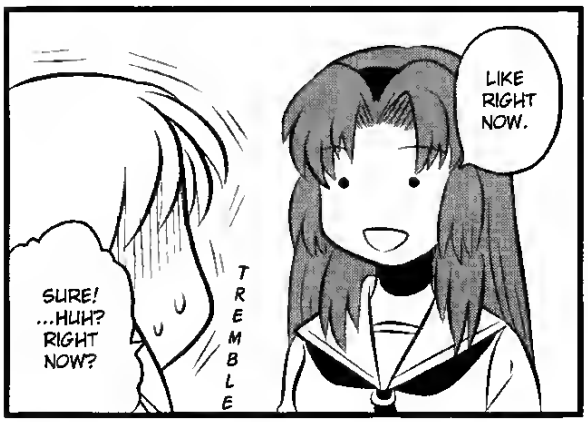


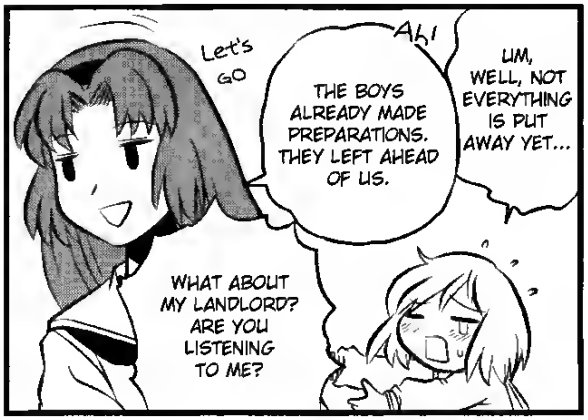


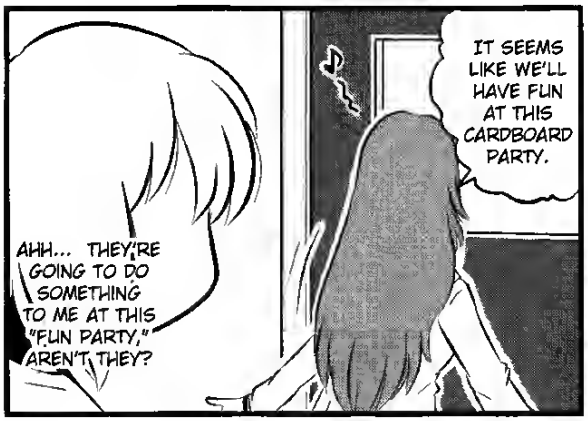




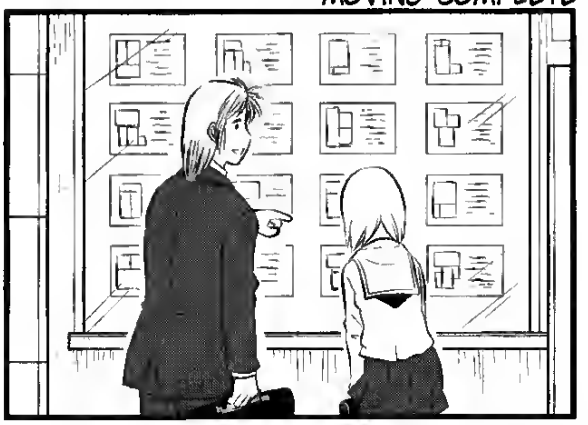
CELEBRATION

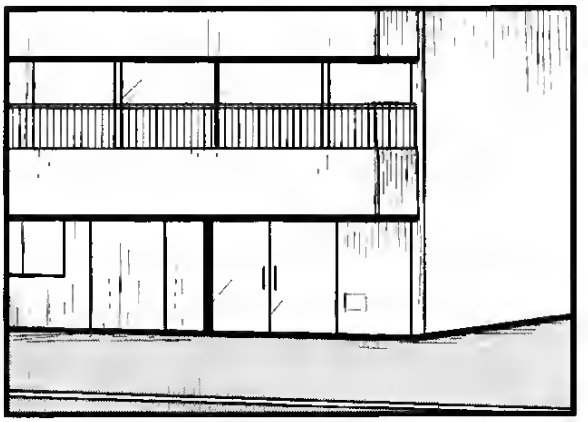


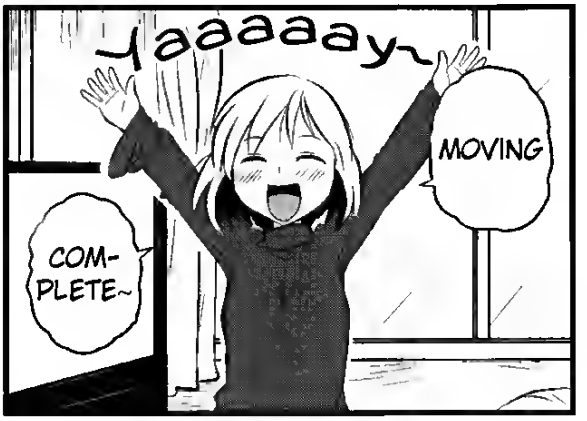

Let's GO
AH!
THE BOYS ALREADY MADE PREPARATIONS. THEY LEFT AHEAD OF US.
UM, WELL, NOT EVERYTHING IS PUT AWAY YET...
WHAT ABOUT MY LANDLORD? ARE YOU LISTENING TO ME?

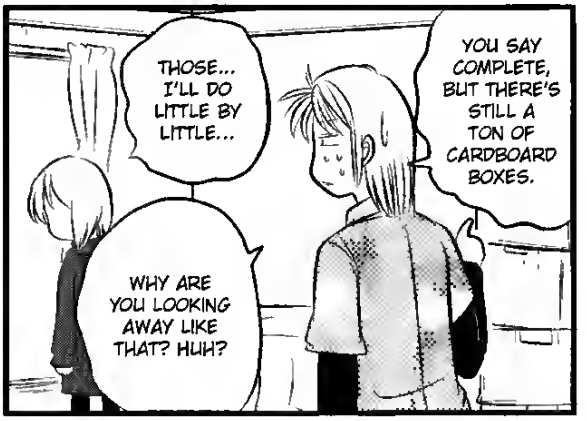


MOVING COMPLETE



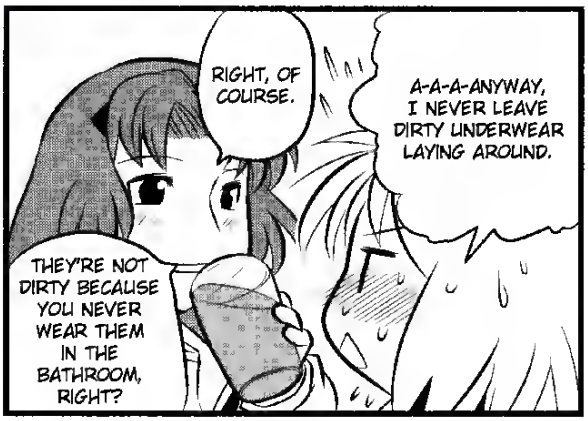


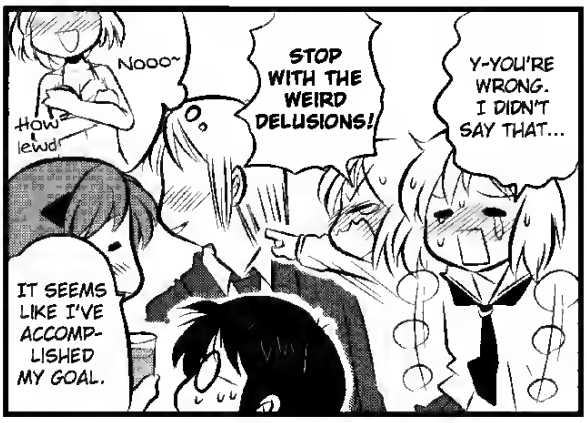



YOU SAY COMPLETE, BUT THERE'S STILL A TON OF CARDBOARD BOXES.
THOSE... I'LL DO LITTLE BY LITTLE...
WHY ARE YOU LOOKING AWAY LIKE THAT? HUH?

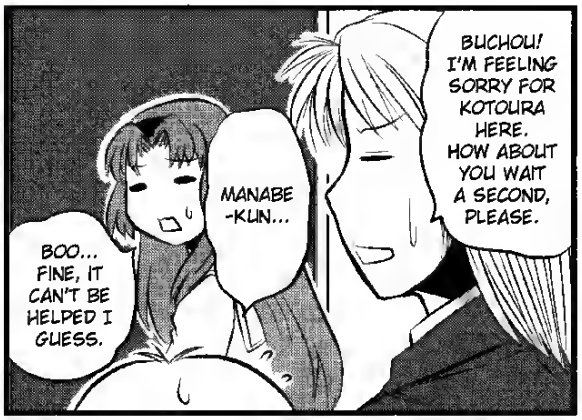
MESSING WITH KOTOURA

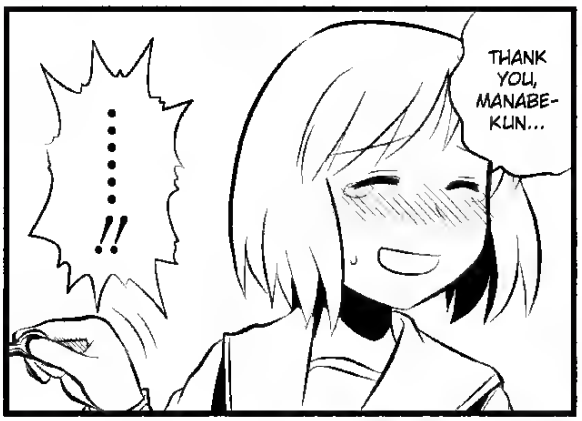
CHEERS~
EVEN THOUGH MY PLAN TO EXPLOIT KOTOURA-CHAN BY FINDING HER DIRTY UNDERWEAR FAILED,
HOW CAN YOU SAY SUCH SCARY THINGS WITH A FACE LIKE THAT!?
Nooo

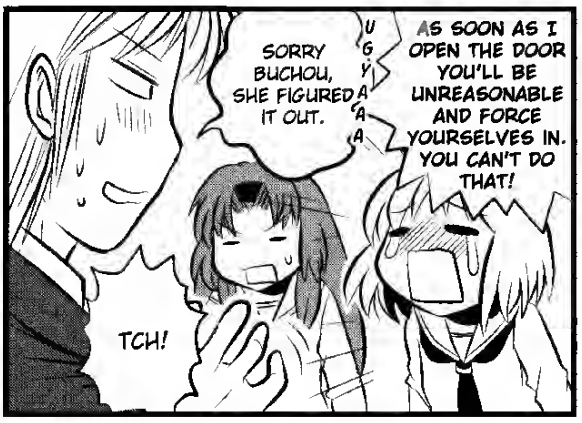

RIGHT, OF COURSE.
A-A-A-ANYWAY, I NEVER LEAVE DIRTY UNDERWEAR LAYING AROUND.
THEY'RE NOT DIRTY BECAUSE YOU NEVER WEAR THEM IN THE BATHROOM, RIGHT?



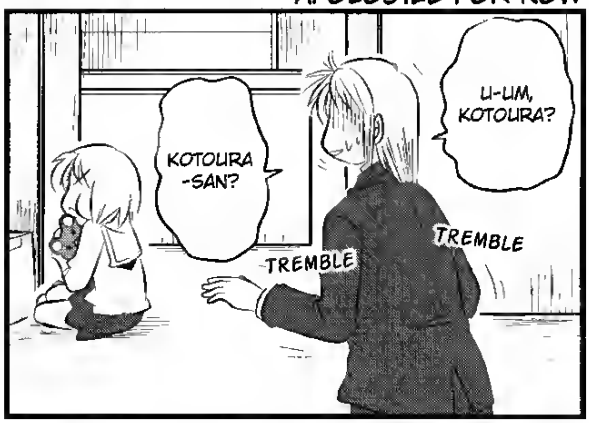
CAN'T DO THAT



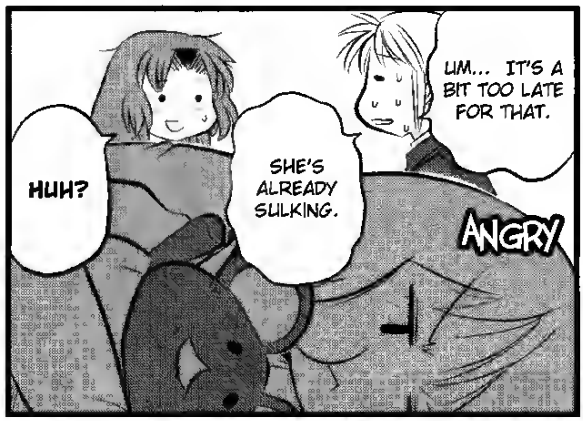


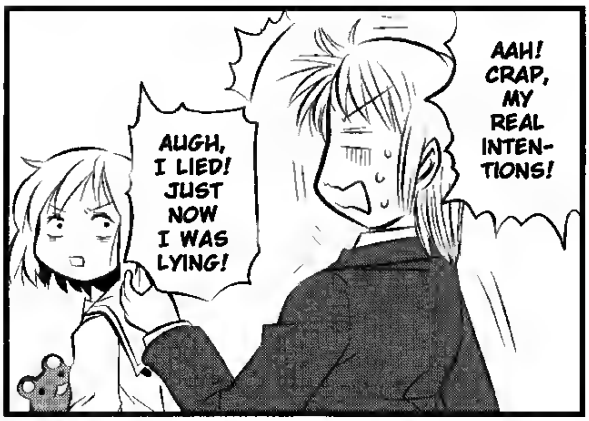

SORRY BUCHOU, SHE FIGURED IT OUT.
UGYAAA
AS SOON AS I OPEN THE DOOR YOU'LL BE UNREASONABLE AND FORCE YOURSELVES IN. YOU CAN'T DO THAT!
TCH!

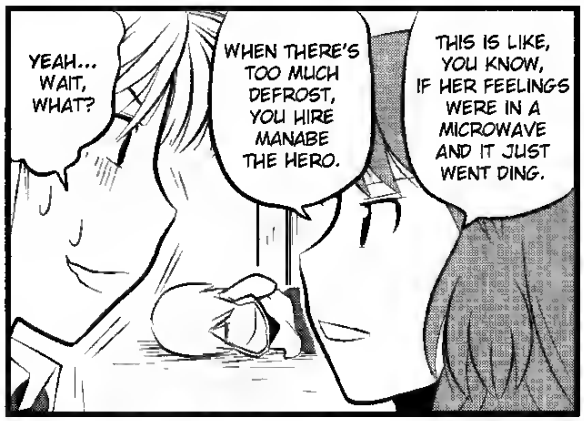
APOLOGIZE FOR NOW

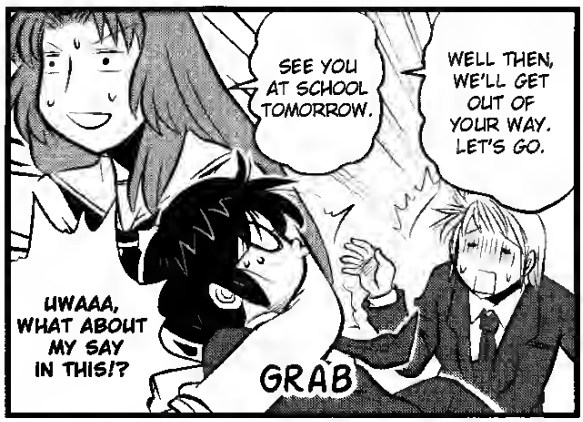


SULKING

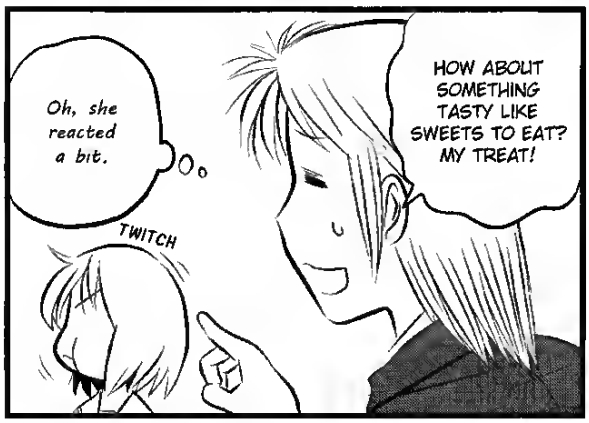


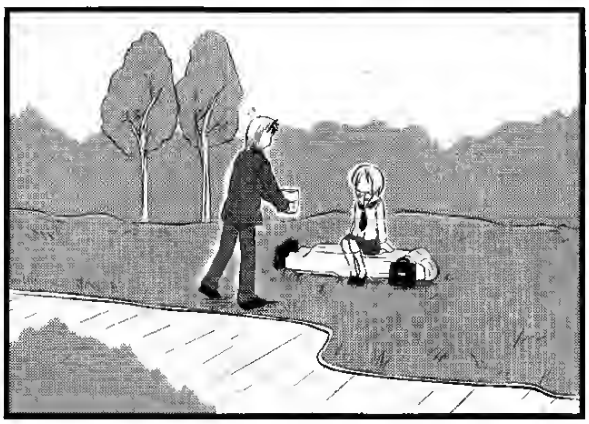


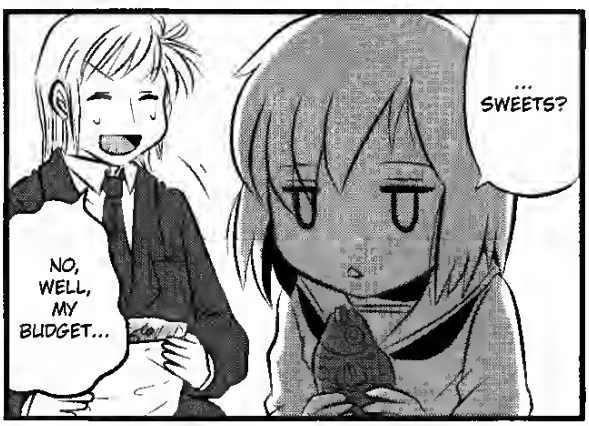

YEAH... WAIT, WHAT?
WHEN THERE'S TOO MUCH DEFROST, YOU HIRE MANABE THE HERO.
THIS IS LIKE, YOU KNOW, IF HER FEELINGS WERE IN A MICROWAVE AND IT JUST WENT DING.



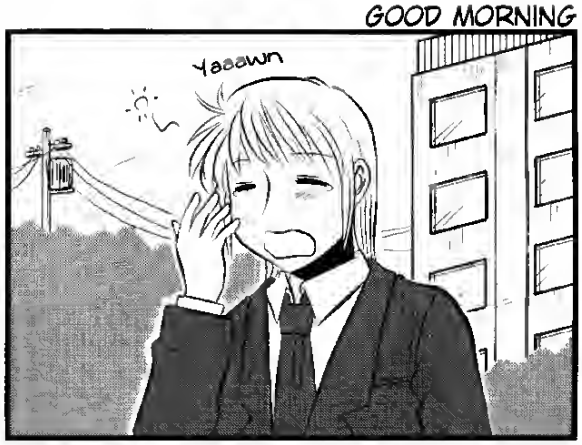
AFTER SCHOOL

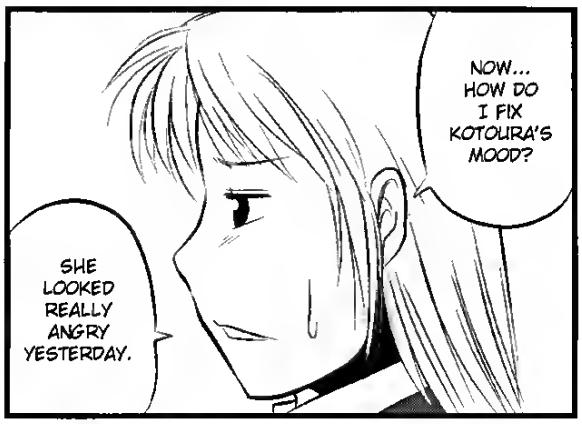


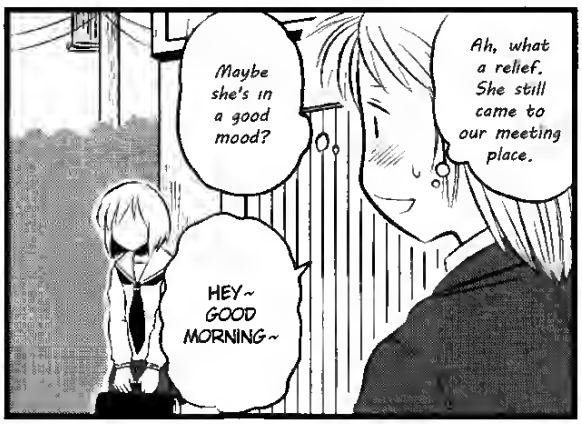




GOOD MORNING

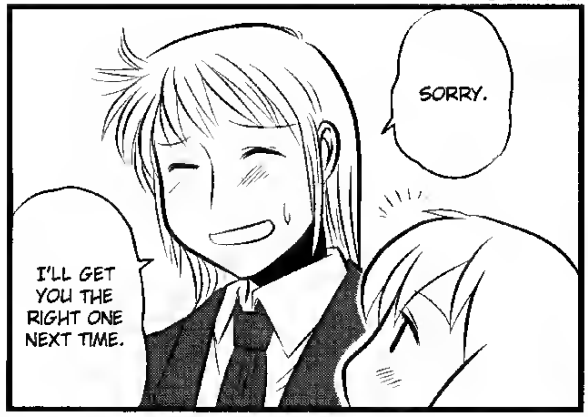


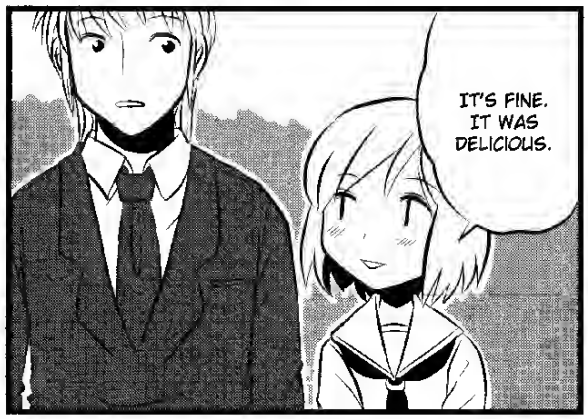


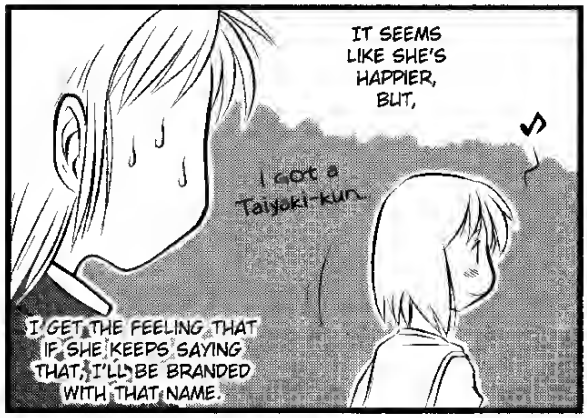


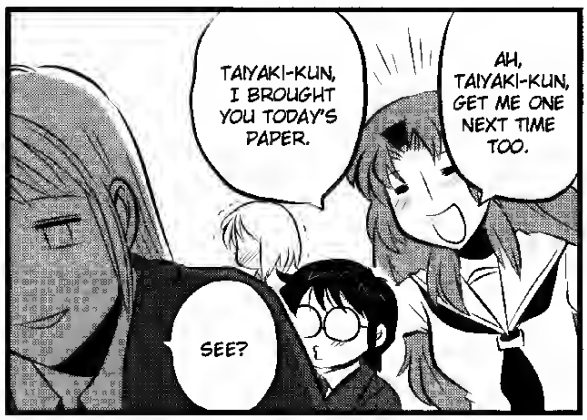
OH MY, HOW DISTURBING. THERE'S A PERVERT HERE.
THIS ISN'T GOOD, HE'LL TRY TO STEAL ANY LAUNDRY HUNG UP DRYING.
YOU'RE STILL IN A BAD MOOD!

SORRY

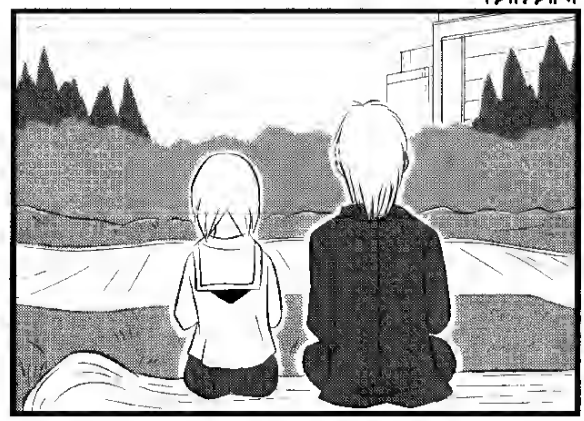


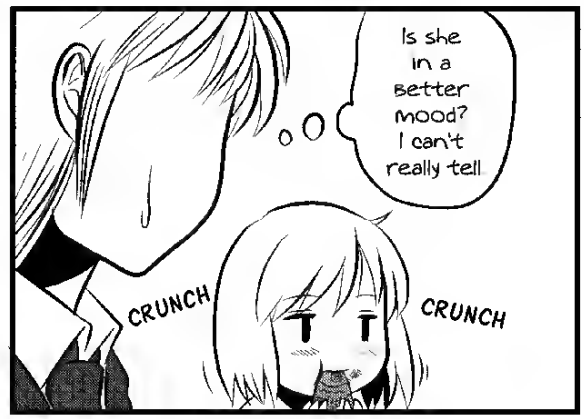


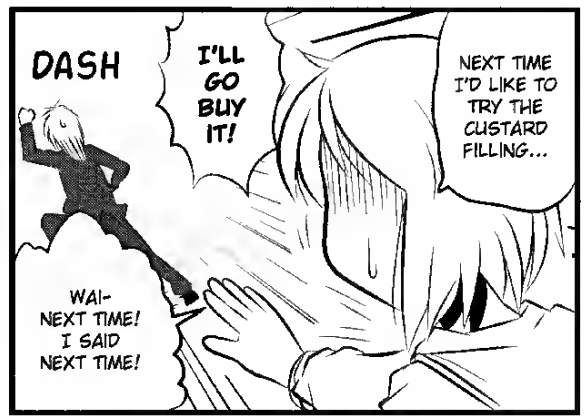

IT SEEMS LIKE SHE'S HAPPIER, BUT,
I got a Taiyaki-kun.
I GET THE FEELING THAT IF SHE KEEPS SAYING THAT, I'LL BE BRANDED WITH THAT NAME.



TAIYAKI

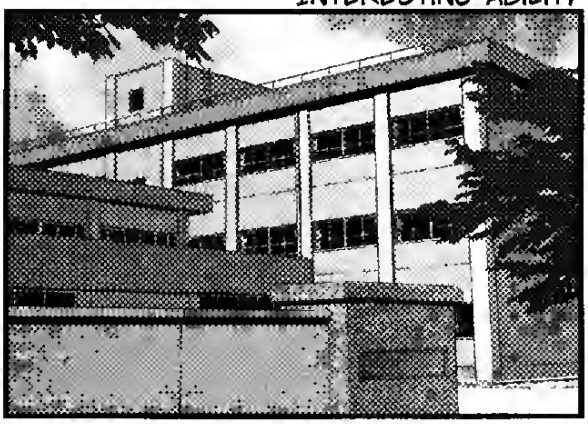




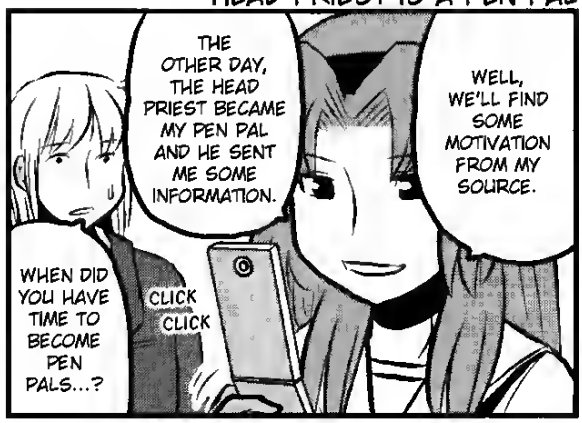


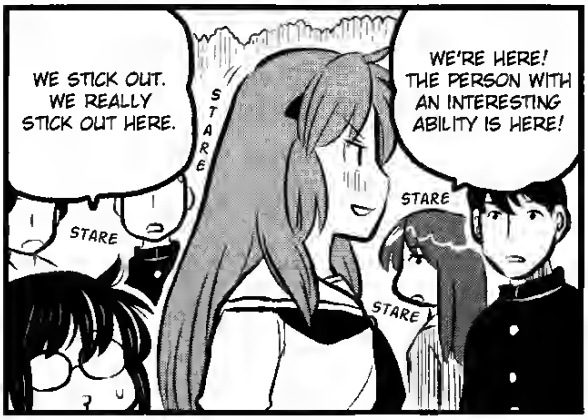
EASY
YOU ALL ARE TAKING IT AWFULLY EASY!
YOU'RE MORE WORTHLESS THAN WORN OUT ELASTIC IN PANTIES.
TOO LAZY
DAAAN!
YOU GUYS! LATELY YOU'VE BEEN TOO LAZY!
WE AREN'T THE COMPUTER CLUB OR MANGA RESEARCH SOCIETY!
WE NEED TO DO PROPER CLUB ACTIVITIES FROM NOW ON!
SMACK SMACK
Kyaa
Aah
SLIDE
FWIP
SNIP
KABOOM
SMACK
UM... I'M PRETTY SURE WE TALKED ABOUT THIS BEFORE...
BUT WHAT DID YOU GUYS ACTUALLY DO BEFORE THE TWO OF US JOINED?
WHERE WAS I READING...?
AH, I CUT IT ALL WEIRD.
RUSTLE
GYAA! I DIED!
GAME OVER
SNORE
WE SEARCHED FOR PEOPLE WITH SPECIAL ABILITIES AND LOOKED THROUGH BOOKS.
WE HAD PROPER ACTIVITIES OF COURSE!
THEN WHY AM I SEEING THAT YOU WERE FAST ASLEEP?

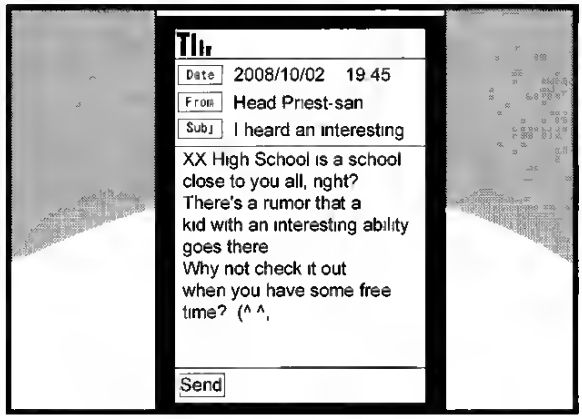
INTERESTING ABILITY

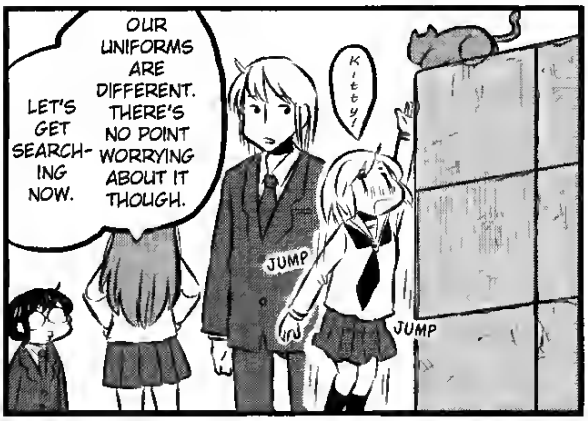


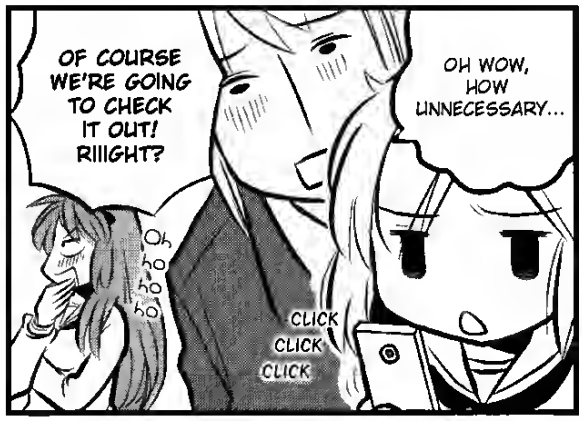
HEAD PRIEST IS A PEN PAL

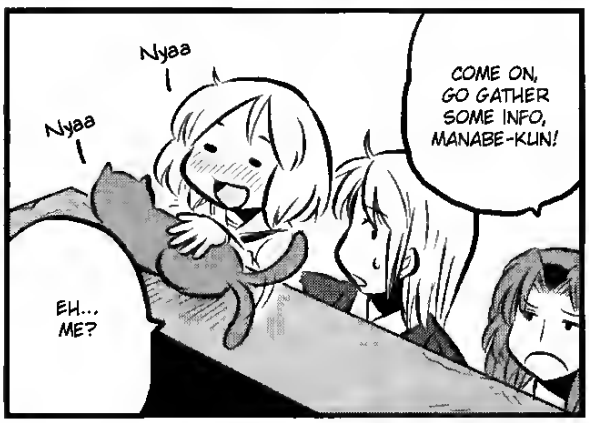

THE OTHER DAY, THE HEAD PRIEST BECAME MY PEN PAL AND HE SENT ME SOME INFORMATION.
WELL, WE'LL FIND SOME MOTIVATION FROM MY SOURCE.
WHEN DID YOU HAVE TIME TO BECOME PEN PALS...?
CLICK CLICK

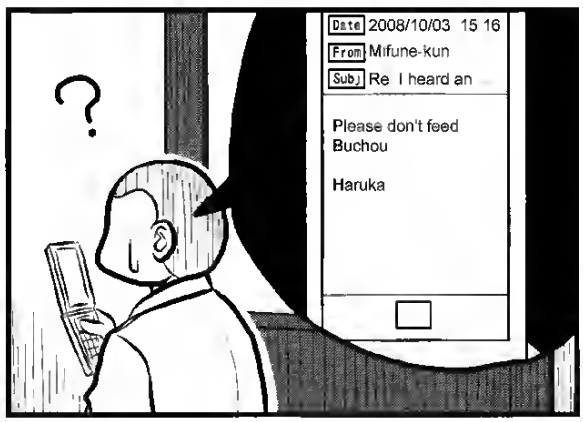



Date 2008/10/02 19:45
From Head Priest-san
Subj I heard an interesting
XX High School is a school close to you all, right? There's a rumor that a kid with an interesting ability goes there
Why not check it out when you have some free time? (^ ^
Send

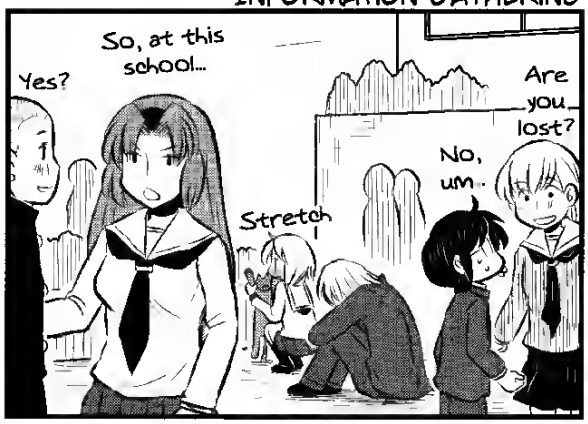






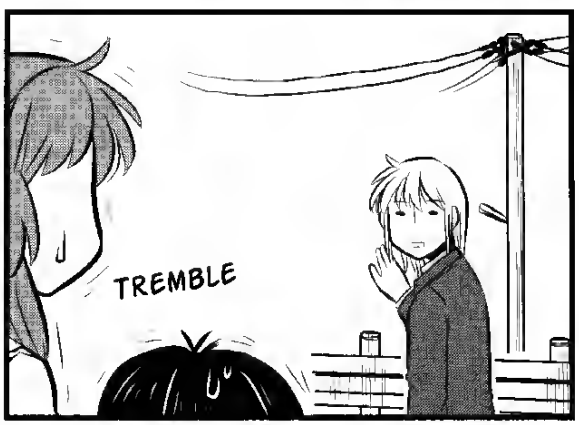


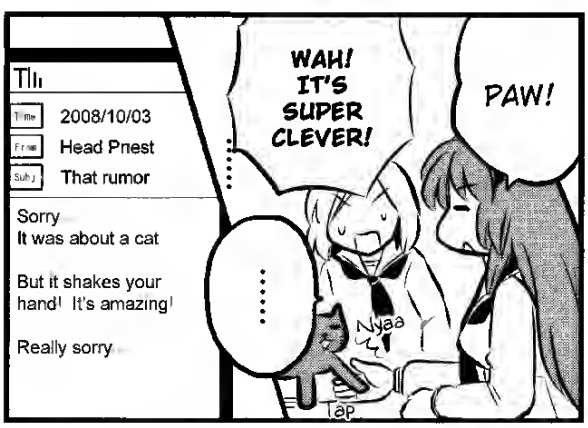
INFORMATION GATHERING

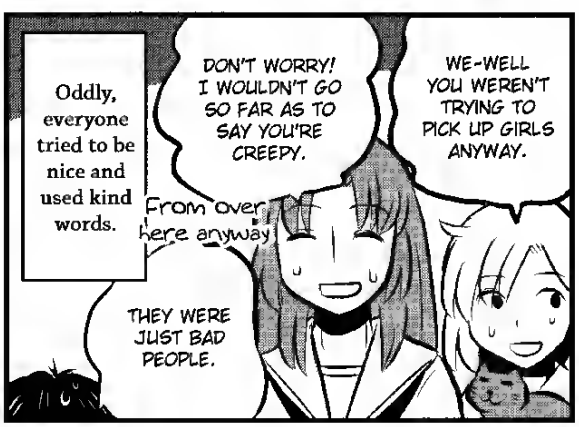


GOT A SECOND?

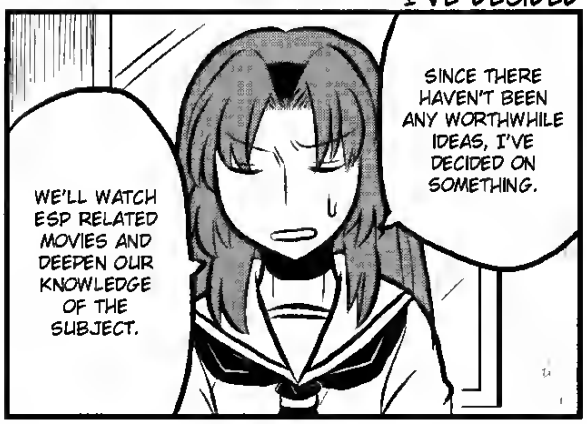
I'M NOT REALLY GETTING ANY INFORMATION... BESIDES, WE DON'T EVEN KNOW WHAT THE INTERESTING ABILITY IS.
YEAH, WE DON'T EVEN KNOW WHO TO ASK OR LISTEN TO.

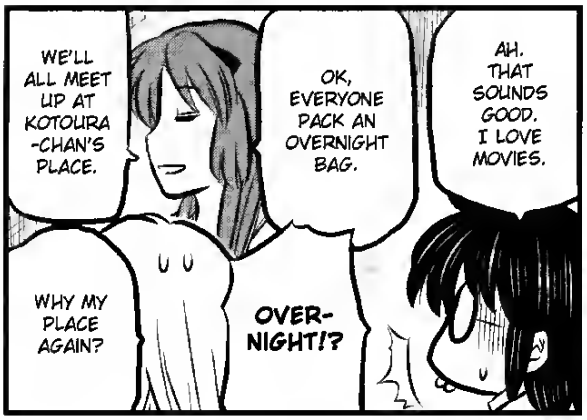


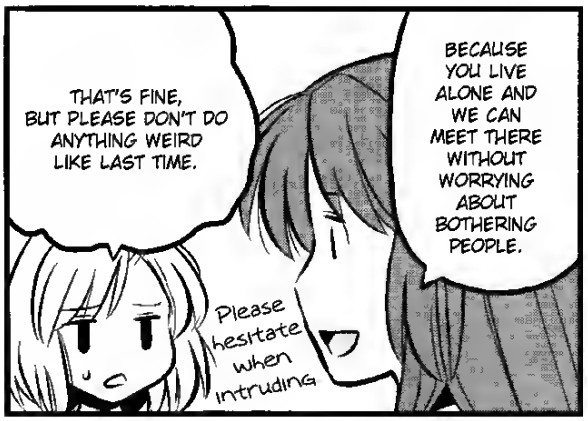


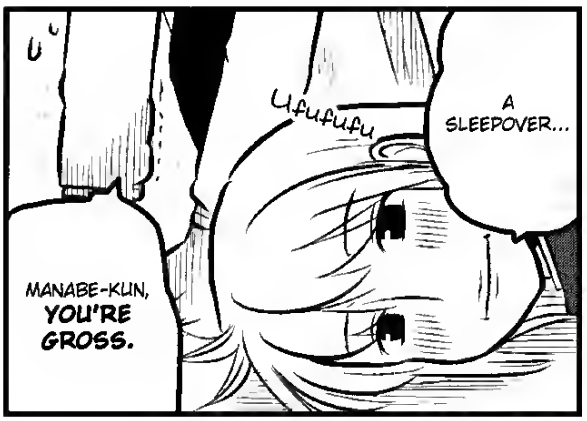

Oddly, everyone tried to be nice and used kind words.
DON'T WORRY! I WOULDN'T GO SO FAR AS TO SAY YOU'RE CREEPY.
WE-WELL YOU WEREN'T TRYING TO PICK UP GIRLS ANYWAY.
From over here anyway
THEY WERE JUST BAD PEOPLE.

I'VE DECIDED


SINCE THERE HAVEN'T BEEN ANY WORTHWHILE IDEAS, I'VE DECIDED ON SOMETHING.
WE'LL WATCH ESP RELATED MOVIES AND DEEPEN OUR KNOWLEDGE OF THE SUBJECT.

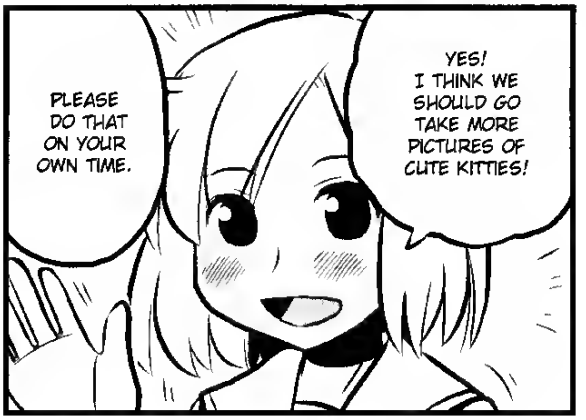

AH. THAT SOUNDS GOOD. I LOVE MOVIES.
OK, EVERYONE PACK AN OVERNIGHT BAG.
WE'LL ALL MEET UP AT KOTOURA-CHAN'S PLACE.
OVER-NIGHT!?
WHY MY PLACE AGAIN?

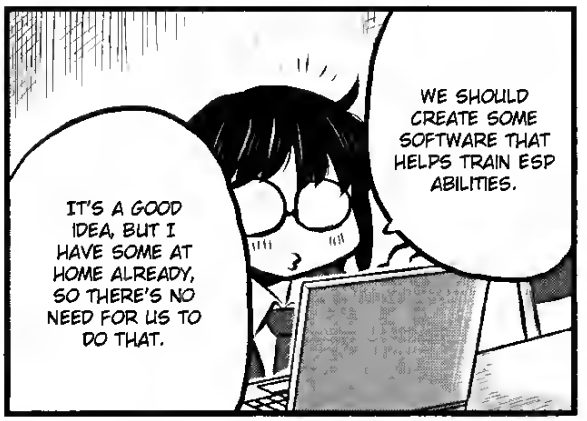

BECAUSE YOU LIVE ALONE AND WE CAN MEET THERE WITHOUT WORRYING ABOUT BOTHERING PEOPLE.
THAT'S FINE, BUT PLEASE DON'T DO ANYTHING WEIRD LIKE LAST TIME.
Please hesitate when intruding

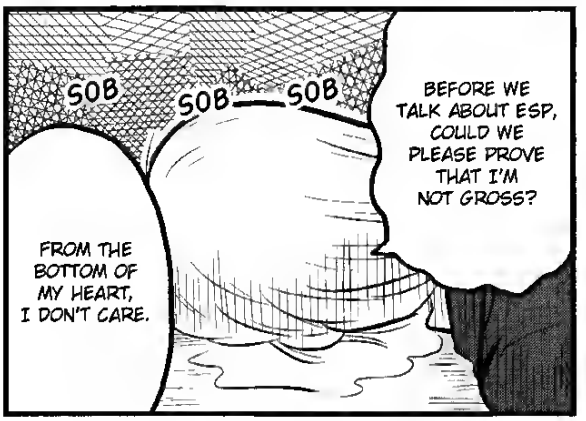


SERIOUS CLUB ACTIVITIES

SO, SOME OF YESTERDAY'S EVENTS WERE UNFORTUNATE AND ENDED REGRETTABLY.
FROM NOW ON I THINK WE SHOULD CONDUCT MORE SERIOUS CLUB ACTIVITIES.
DOES ANYONE HAVE ANY SUGGESTIONS?

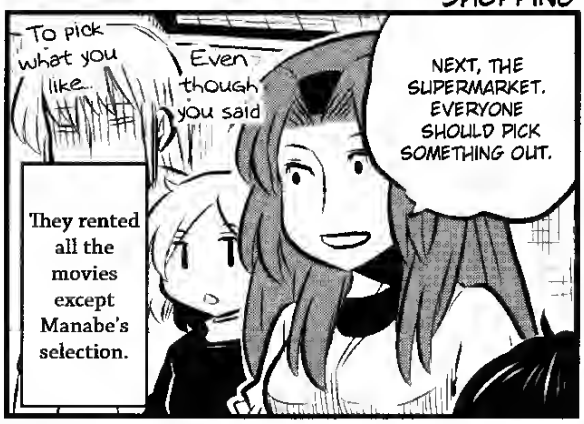



WE SHOULD CREATE SOME SOFTWARE THAT HELPS TRAIN ESP ABILITIES.
IT'S A GOOD IDEA, BUT I HAVE SOME AT HOME ALREADY, SO THERE'S NO NEED FOR US TO DO THAT.

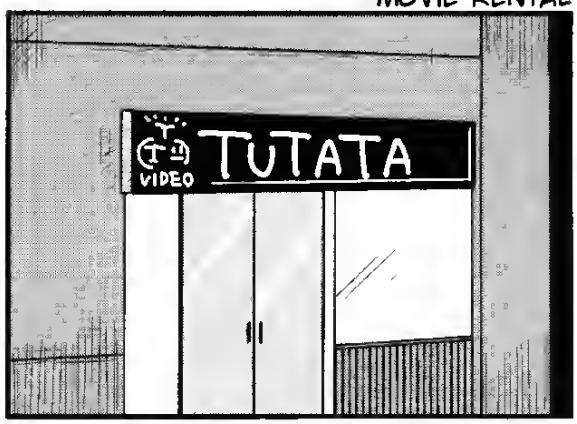


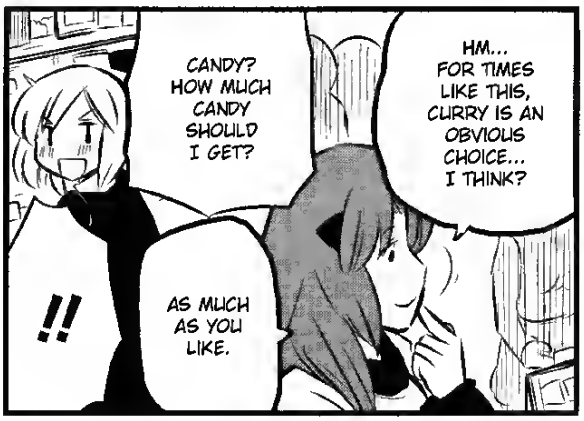
TLN: BUCHOU MENTIONS SHE ALREADY HAS SOME SOFTWARE. I THINK SHE'S REFERRING TO "MIND MAKER". IT SUPPOSEDLY HELPS YOU GAIN "SUPER-HUMAN POWERS" AND MASTER HYPNOSIS AND STUFF.

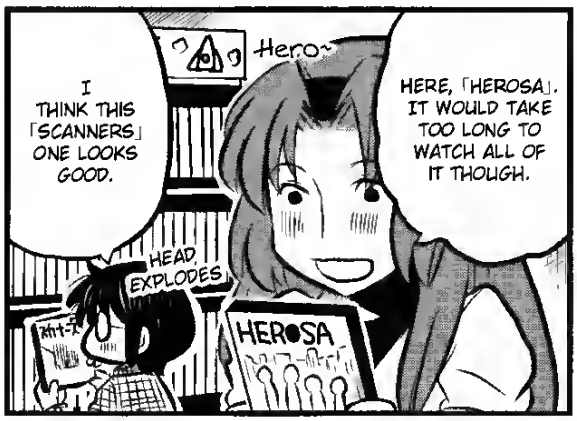
SHOPPING

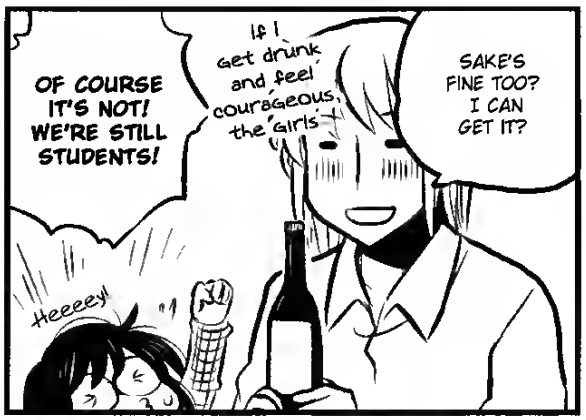

To pick what you like...
Even though you said
They rented all the movies except Manabe's selection.
NEXT, THE SUPERMARKET. EVERYONE SHOULD PICK SOMETHING OUT.

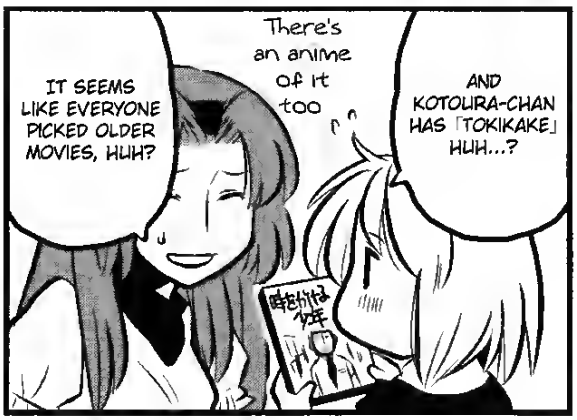
MOVIE RENTAL






Hero~
I THINK THIS 「SCANNERS」 ONE LOOKS GOOD.
HERE, 「HEROSA」. IT WOULD TAKE TOO LONG TO WATCH ALL OF IT THOUGH.
HEAD EXPLODES
HEROSA

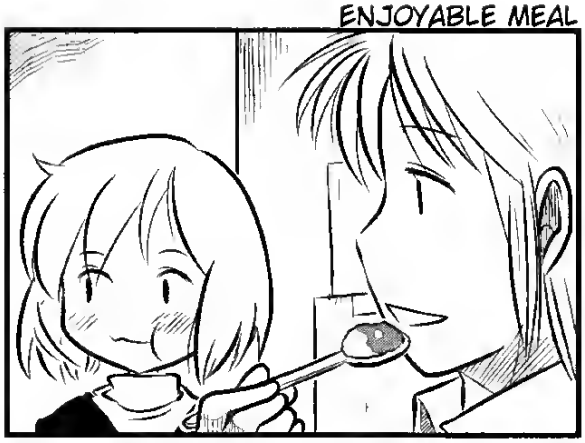


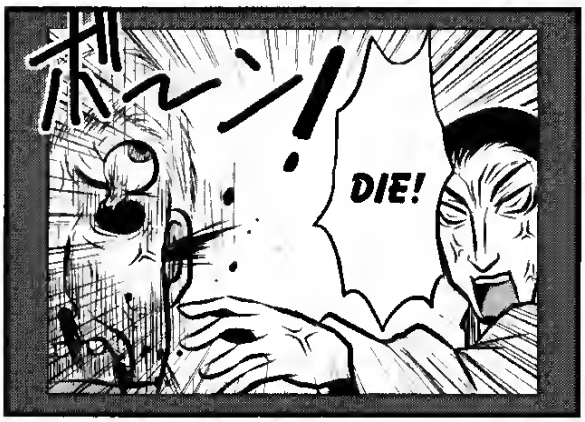


TLN: TAKENOKO NO SATO (VILLAGE BAMBOO SHOOTS - ON THE RIGHT) AND KINOKO NO YAMA (MOUNTAIN MUSHROOMS - ON THE LEFT) ARE COOKIE SNACKS WITH CHOCOLATE ON THEM. BOTH MADE BY MEIJI, THE ONLY DIFFERENCE BETWEEN THE TWO IS THE SHAPE OF THE COOKIE.

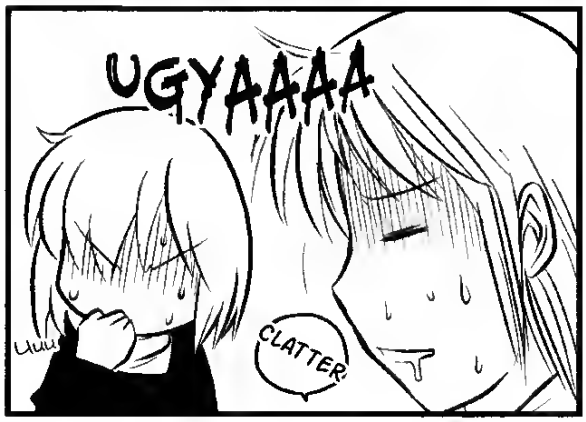
TLN: THIS REFERS TO *THE GIRL WHO LEAPT THROUGH TIME*, WHERE "TOKIKAKE" IS AN ABBREVIATION OF THE NAME. THE TITLE ON THE BOX HAS BEEN CHANGED TO *THE BOY WHO LEAPT THROUGH TIME*.

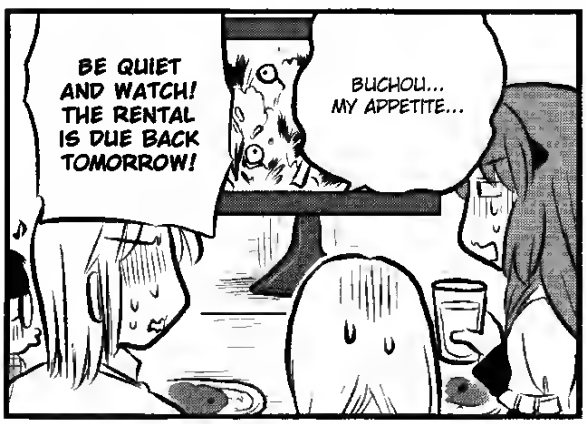
ENJOYABLE MEAL



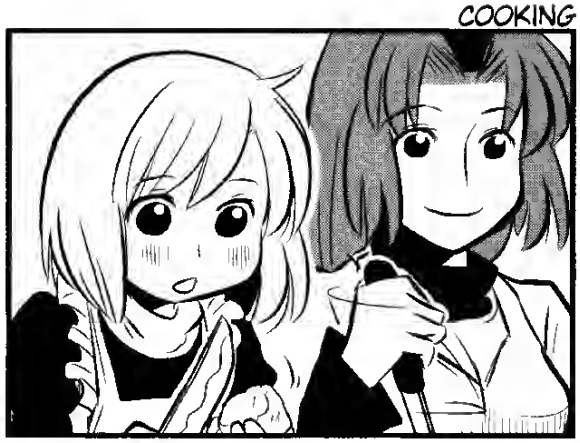


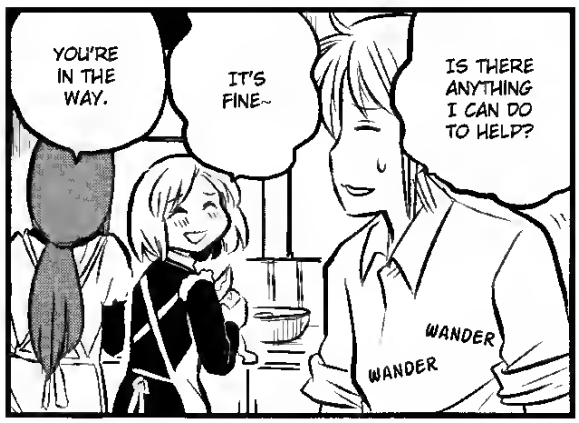
SFX: VWOOM

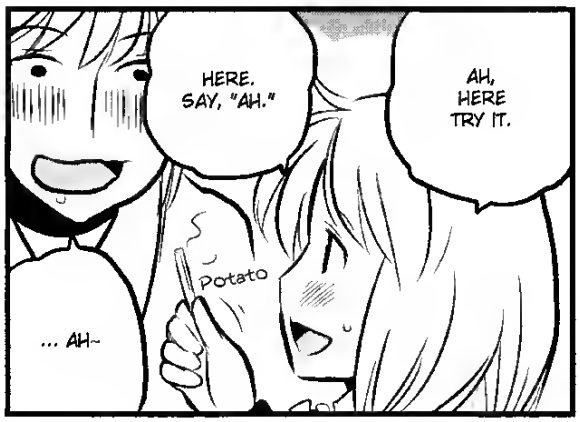


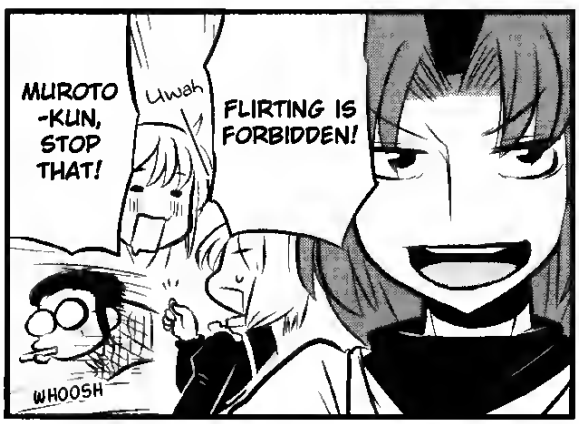


COOKING

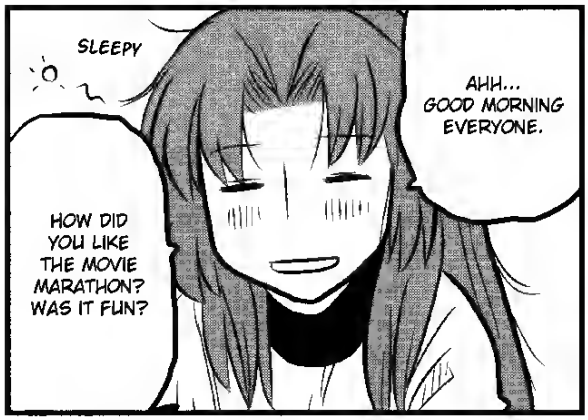


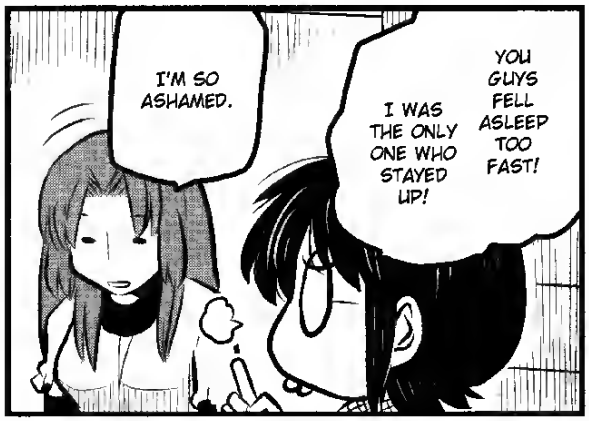


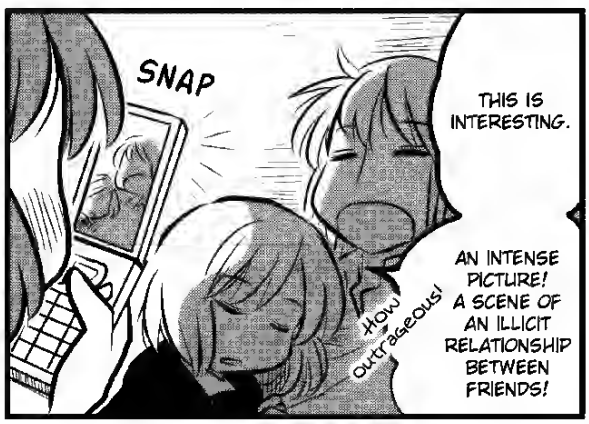




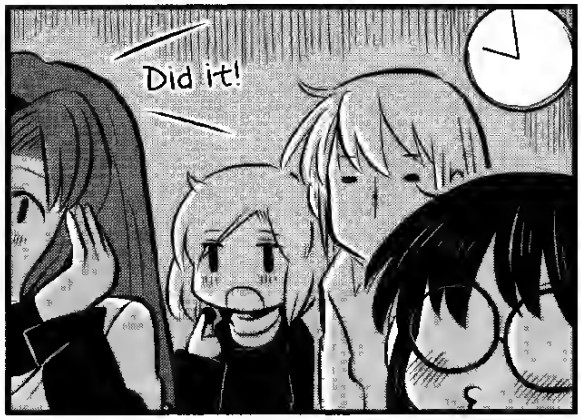
GOOD MORNING

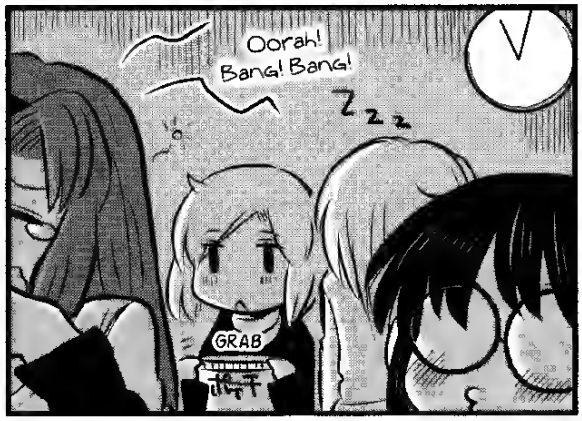




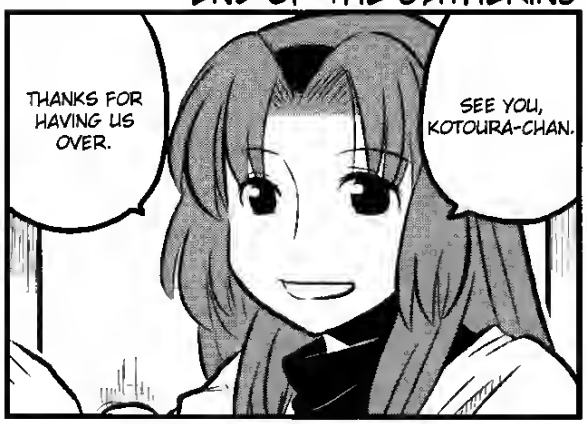


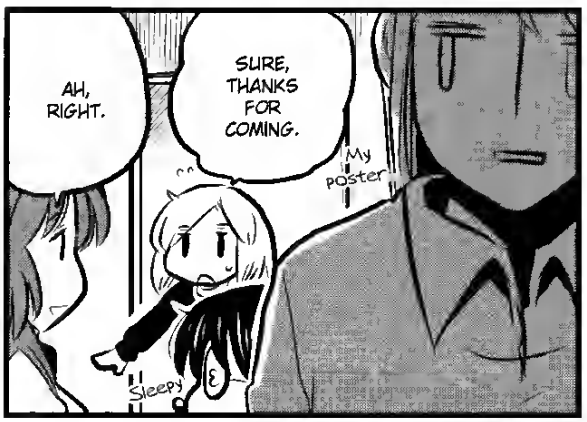
MOVIES UNTIL MORNING

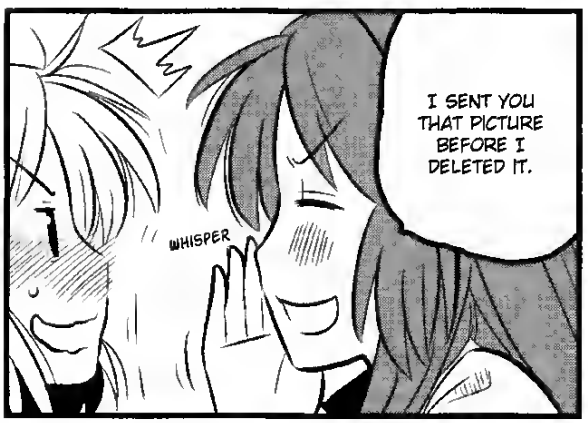


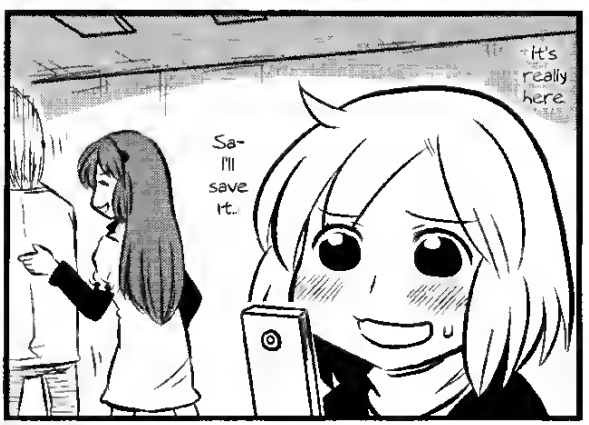


END OF THE GATHERING

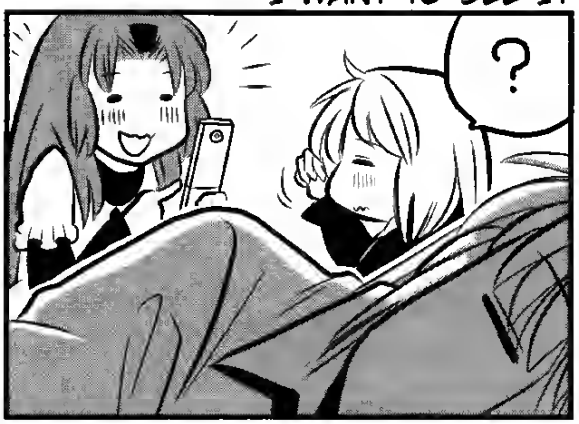


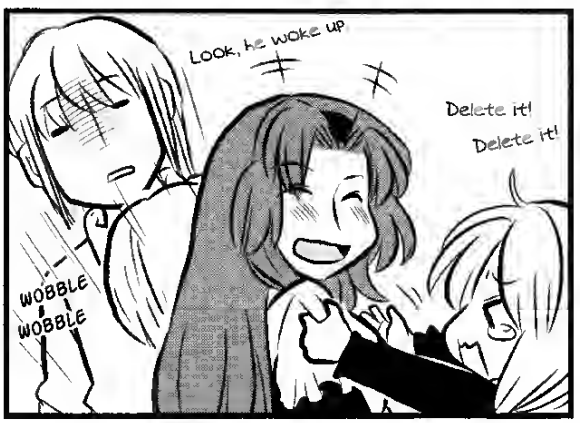


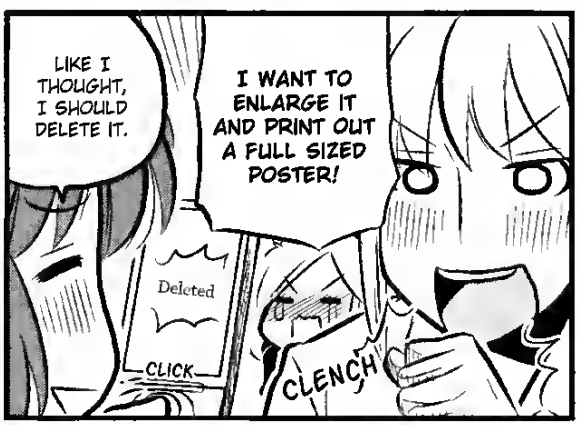




I WANT TO SEE IT







ARA SCANS
ARASCANS.BLOGSPOT.COM
QUESTIONS? SUGGESTIONS?
JOIN US AT OUR IRC
IRC.IRCHIGHWAY.NET #ARASCANS

VISIT THE SITE FOR MORE IN DEPTH TL NOTES FOR THIS CHAPTER

PROOFREADER: TAKETORI
CLEANER: AM
RAWS/TL/TYPESET: MUIRASAN